



МЕЖДУНАРОДНЫЙ ПАКТ  
О ГРАЖДАНСКИХ  
И ПОЛИТИЧЕСКИХ  
ПРАВАХ

Distr.  
GENERAL

CCPR/SP/50  
22 August 1997

RUSSIAN  
Original: ENGLISH/SPANISH

ЗАСЕДАНИЕ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ

Семнадцатое заседание

Нью-Йорк

7 октября 1997 года

ВЫБОРЫ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЯМИ 28-34 МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА  
О ГРАЖДАНСКИХ И ПОЛИТИЧЕСКИХ ПРАВАХ ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ ВАКАНСИИ  
В КОМИТЕТЕ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Записка Генерального секретаря

1. В соответствии с пунктом 4 статьи 30 и статьей 34 Международного пакта о гражданских и политических правах семнадцатое заседание государств – участников Пакта будет созвано Генеральным секретарем в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций во вторник, 7 октября 1997 года, с целью заполнения вакансии в Комитете по правам человека, образовавшейся в результате смерти г-жи Лауры Могезель (Ливан), которая была избрана на шестнадцатом заседании государств-участников на срок, заканчивающийся 31 декабря 2000 года. Для информации государств-участников нынешний членский состав Комитета по правам человека содержится в приложении I ниже.

2. В соответствии с пунктом 2 статьи 33 и статьей 34 Пакта Генеральный секретарь в вербальной ноте от 16 июня 1997 года предложил государствам-участникам представить в течение двух месяцев, т.е. к 15 августа 1997 года, своих кандидатов для избрания одного члена Комитета согласно статье 29 Пакта.

3. В соответствии с положениями пункта 2 статьи 34 Пакта Генеральный секретарь имеет честь перечислить ниже фамилии лиц, выдвинутых кандидатами для избрания в состав Комитета по правам человека, с указанием выдвинувших их государств-участников. Их биографические данные приводятся в приложении II.

<u>Имя и фамилия кандидата</u>	<u>Выдвигающая страна</u>
Г-н Глеле-Аханханзо	Бенин
Г-жа Соня Марлина Дубон де Флорес	Гондурас
Г-н Мохаммед Тарауна	Иордания
Г-н Абдала Закия	Ливан

Приложение I

## ЧЛЕНЫ КОМИТЕТА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

1997-1998 годы

Г-н Нисукэ АНДО*	ЯПОНИЯ
Г-жа Прафуллачандра Натварлал БХАГВАТИ*	ИНДИЯ
Г-н Томас БУЕРГЕНТАЛЬ*	СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ
АМЕРИКИ	
Г-жа Кристин ШАНЕ*	ФРАНЦИЯ
Лорд КОЛВИЛЛ**	СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО
	ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ
	ИРЛАНДИИ
Г-н Омран Эль ШАФЕЙ*	ЕГИПЕТ
Г-жа Элизабет ЭВАТТ**	АВСТРАЛИЯ
Г-н Экарт КЛЕЙН*	ГЕРМАНИЯ
Г-н Давид КРЕТЦМЕР*	ИЗРАИЛЬ
Г-жа Пилар ГАЯТАН ДЕ ПОМБО**	КОЛУМБИЯ
Г-н Раджсумер ЛАЛЛАХ**	МАВРИКИЙ
Г-жа Сесилия МЕДИНА КИРОГА*	ЧИЛИ
Г-н Фаусто ПОКАР**	ИТАЛИЯ
Г-н Хулио ПРАДО ВАЛЬЕХО*	ЭКВАДОР
Г-н Мартин ШЕЙНИН**	ФИНЛЯНДИЯ
Г-н Данило ТЮРК**	СЛОВЕНИЯ
Г-н Максвелл ЯЛДЕН**	КАНАДА

---

\* Срок полномочий истекает 31 декабря 1998 года.

\*\* Срок полномочий истекает 31 декабря 2000 года.

Приложение II

БИОГРАФИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Г-н Морис Глеле-Аханханзо  
(Бенин)

Биографические данные после их получения Секретариатом будут воспроизведены в добавлении к настоящему документу.

( Гондурас )

Гражданское состояние: замужем

Член совета правления коллегии адвокатов Гондураса (1994–1996 годы)

Представитель государственного министерства при Межучрежденческой комиссии высокого уровня для полюбовного урегулирования жалоб в отношении Гондураса, направляемых в Межамериканскую комиссию по правам человека (1997 год)

Координатор комиссии по эксгумации и научной идентификации останков гражданина Гондураса Нельсона Маккея Чаваррия, заключенного, исчезнувшего 21 февраля 1982 года в южном районе страны (первый случай насильственного исчезновения, который полностью расследовался в Гондурасе с участием группы антропологов из организации "Врачи за права человека" из Соединенных Штатов Америки). В настоящее время лица, виновные в совершении этого преступления, были обвинены в судебном порядке и скрываются от правосудия.

Координатор рабочей группы, участвовавшей в эксгумации останков гражданина Гондураса Густаво Адольфо Моралеса Фуньеса, заключенного, исчезнувшего 18 марта 1984 года. В силу плохой сохранности костных останков идентификации с помощью определения структуры ДНК провести не удалось. Вследствие этого группа пошла по пути судебного разбирательства, добившись вынесения судебного решения о том, что эксгумированные останки действительно принадлежат гражданину Густаву Адольфу Моралесу Фуньесу. На судебном уровне она принимает участие в ведении уголовного дела против лиц, виновных в его смерти.

#### Ученые степени

Диплом юриста и специалиста в области общественных наук. Национальный автономный университет Гондураса (1987 год)

Адвокат, государственный нотариус (Верховный суд, 1996 год).

#### Участие в профессиональных мероприятиях\*

Семинар "Средства информации и права человека", Межамериканский институт по правам человека, Картахена, Колумбия, апрель 1997 года.

Техническое совещание по подготовке докладов, представляемых международным органам по наблюдению за осуществлением международных конвенций. Организация Объединенных Наций, Мар-дель-Плата, Аргентина, ноябрь 1996 года.

Положение в области прав человека в Гондурасе. Межамериканский институт по правам человека, Тегусигальпа, Гондурас, май 1996 года.

---

\* С полным списком можно ознакомиться в архивах секретариата.

Семинар по вопросу о методах обращения с жертвами пыток. Центр по предупреждению, лечению и реабилитации жертв пыток и членов их семей, Тегусигальпа, Гондурас, февраль 1996 года.

Семинар по вопросу о справедливости, мире и правах человека, "Служба за мир и справедливость", Ла-Пас, Боливия, декабрь 1995 года.



Мохаммед Салим Аль-Тарауна

Место и дата рождения: Карак, 15 августа 1959 года, Иордания

Гражданское состояние: Женат

Опыт работы

Секретарь суда 1982–1983 годы

Судья первой инстанции 1984–1988 годы

Судья второй инстанции 1988 год – по настоящее время

Образование

Каирский университет, бакалавр права, 1978–1982 годы

Иорданский университет, магистр гуманитарных наук по специализации права человека, 1986–1989 годы

Ливанский университет, доктор гуманитарных наук по специализации права человека (в процессе обучения)

Лундский университет, диплом по вопросам прав человека, 1995 год

Исследования и научные работы

Права человека в Иордании, компаративное исследование положений международного права, Иорданский университет, 1989 год

Права человека в законодательной области, исследование, подготавливаемое в Ливанском университете в качестве докторской диссертации

Исследование по правам человека, 1996 год

Исследование, представленное в Центр по правам человека в Женеве\*.

---

\* С полным списком можно ознакомиться в архивах секретариата.

Конференции и семинары

Международное право в области прав человека, семинар, Амман, 1992 год

Защита беженцев, семинар, Амман, 1986 год

Права человека в исламе, семинар, Амман, 1992 год

Взаимосвязь между исламом и международными договорами в области прав человека, семинар, Амман, 1994 год

Специальная международная программа в области прав человека, Лунд, Швеция, 1995 год

Правовая помощь Боснии и Герцеговине, семинар, Анкара, Турция 1996 год

Обмен юристами между Соединенными Штатами и Иорданией, Амман, 1995 год

Семинар за круглым столом по вопросу об осуществлении положений международного гуманитарного права на национальном уровне, Амман, 1997 год

Права человека и система правосудия, Амман, 1996 год

Роль судебной системы в деле защиты прав человека, Амман, 1995 год

Членство в организациях

Арабская организация по правам человека

Иорданское правовое общество

Иорданское экологическое общество

Иорданское общество по правам человека

Абдалла Закия (Ливан)

Год рождения 1932 год, двое детей

Ливанское и французское гражданство

Юридический советник по вопросам прав человека и экологического законодательства

Судья в Бейрутском суде

Диплом в области французского и ливанского права, университет Св. Иосифа, Бейрут, 1956 год

Делегат от Ливана на организованном ЮНЕСКО совещании по вопросам мирового наследия (Париж и Мексика)

Постоянный член Фонда национального наследия и сотрудник управления по экологическим вопросам

Специалист по экологическим вопросам в Ливанской ассоциации прав человека; член административного комитета

Юридический советник и консультант (вопросы права и окружающей среды)

Гильдия инженеров Бейрута

Центр морских исследований, Бейрут

ПРООН

ЮНЕП/Всемирный банк

ФАО

Член национального комитета по борьбе с опустыниванием

Преподавательская деятельность

Преподаватель по вопросам экологического права и прав сельского населения в университетах Каслика и Бейрута (Университет Св. Иосифа)

Участие в международных конференциях

Участие в конференции по вопросу о защите природных ресурсов и фауны и флоры, Ливан, Амман (1995 год), Тунис (1996 год)

Совещания по вопросам мирового наследия, Париж, Мексика (1996 год)

Различные виды деятельности в области прав человека

Участие в многочисленных конференциях, подготовка статей, публикаций, исследований, телевизионных программ, участие в дебатах, национальных конференциях, текущих исследованиях, семинарах и т.д. по вопросам прав человека в целом и прав женщин в частности (начиная с 1956 года) и изучение экологического права в качестве неотъемлемого права в области прав человека (начиная с 1972 года)

Трудовая деятельность\*

Участие в разработке законов и постановлений\*

Консультант министра по вопросам окружающей среды в связи с подготовкой законодательства, включая:

Проект закона об окружающей среде

Проект постановления об экологических последствиях

Законопроект о природных ресурсах

Законопроект о пересмотре статуса министра по вопросам окружающей среды

Многочисленные законопроекты о новых природных ресурсах

Языки: арабский и французский (письменным и разговорным владеет в совершенстве).

-----

---

\* С полным списком можно ознакомиться в архивах секретариата.